

Distr.

GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/10/Rev.1
14 May 2014

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج



الأمم المتحدة



للبيئة

اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الثاني والسبعون
مونتريال، 12-16 مايو/ أيار 2014

مشروع منقح لبرنامج عمل الرصد والتقييم لعام 2014 (المقرر 27/71)

خلفية

1. يستند مشروع برنامج عمل الرصد والتقييم العام 2014 الى المقترحات المقدمة من أعضاء اللجنة التنفيذية خلال الاجتماع الحادي والسبعين¹ وبعده، والمناقشات الأخرى مع الوكالات المنفذة خلال اجتماع التنسيق المشترك بين الوكالات الذي عقد في مونتريال من 11 الى 13 فبراير/ شباط 2014 وأمانة الصندوق.

أنشطة التقييم

تقييم مشروعات إزالة الهيدروكلوروفلوروكربون في قطاع الرغاوي

2. يتمثل الهدف الرئيسي للتقييم في تحليل التقدم المحرز في إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في المشروعات الممولة من الصندوق المتعدد الأطراف، وسوف يركز التقييم على التحديات التي ووجهت خلال تنفيذ المشروع ويحدد الدروس المستفادة لاستخدامها في المرحلة الثانية من خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. ويتضمن المرفق الأول في هذا التقرير اختصاصات التقييم.

¹ دعت المسؤولة الرئيسية للرصد والتقييم أعضاء اللجنة التنفيذية الى تقديم مقترحات إضافية لإجراء عمليات تقييم بديلة. وهي المقترحات التي يمكن تقديمها حتى 15 يناير/ كانون الثاني 2014 (الفقرة 103 من الوثيقة الوثيقة UNEP/OzL.Pro/Excom71/64).

التقرير النهائي لتقييم مشروعات تحويل أجهزة الاستنشاق المزودة بمقياس للجرعات المعتمدة على الكلوروفلوروكربون الى المنهجيات غير المعتمدة على هذه المادة

3. قدم تقرير وسيط الى الاجتماع الحادي والسبعين². وقدم هذا التقرير النهائي، الذي يتضمن بلدين إضافيين (الهند وباكستان)³ اللذين لم يتسن زيارتهما في 2013 للاجتماع الثاني والسبعين⁴.

أنشطة الرصد

4. تقترح أنشطة الرصد الثلاثة التالية لعام 2014.

التقرير المجمع لاستكمال مشروعات الاتفاقات المتعددة السنوات

5. قدمت المسؤولة الرئيسية للرصد والتقييم التقرير المجمع لاستكمال مشروعات الاتفاقات المتعددة السنوات للاجتماع الثاني والسبعين⁵ والذي سيوفر عرضا عاما للنتائج والدروس المستفادة.

التقرير المجمع لاستكمال المشروعات

6. سيزود التقرير اللجنة التنفيذية بعرض عام للنتائج والدروس المستفادة المتضمنة في التقارير التي تلقت خلال الفترة قيد الاستعراض.

تقرير عن قاعدة بيانات جداول الاتفاقات المتعددة السنوات

7. إعمالا للمقرر 61/63 (هـ)، قدمت المسؤولة الرئيسية للرصد والتقييم تقرير حالة عن المعلومات المتضمنة في جداول قاعدة بيانات الاتفاقات المتعددة السنوات للاجتماع الثاني والسبعين⁶.

8. وقد تنشأ أنشطة تقييم و/أو رصد إضافية قد تحتاج الى معالجة في 2014، ولذا فإن الأمر قد يحتاج الى درجة معينة من المرونة في تنفيذ برنامج العمل الحالي فضلا عن ما يتعلق بتخصيص ميزانية لاستيعاب أي من هذه الأنشطة.

الجدول الزمني للتقديم

9. يتضمن الجدول 1 التالي الجدول الزمني لتقديم دراسات التقييم وأعمال الرصد المقترحة لعام 2014.

الجدول 1: الجدول الزمني لتقديم وثائق الرصد والتقييم لعام 2014:

الاجتماع الأول (الثاني والسبعون)	الاجتماع الثاني (الثالث والسبعون)
التقرير النهائي بشأن تقييم المشروعات لتحويل أجهزة الاستنشاق المزودة بمقياس للجرعات المعتمدة على الكلوروفلوروكربون الى المنهجيات غير العاملة بهذه المادة	دراسة نظرية لتقييم مشروعات إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الرغوي
التقرير المجمع لاستكمال مشروعات الاتفاقات المتعددة السنوات	التقرير المجمع لاستكمال المشروعات
تقرير قاعدة بيانات جداول الاتفاقات المتعددة السنوات	

² لوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/71/15

³ كانت مصر قد أدرجت كبلد تجري فيه دراسة حالة في التقييم الذي وافقت عليه اللجنة التنفيذية في الأصل إلا أنه نظرا لقيود السفر الحالية، اختيرت باكستان كبلد تجري فيه دراسة حالة.

⁴ الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/9

⁵ الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/7

⁶ الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/8.

الميزانية

يقدم الجدول 2 التالي ميزانية برنامج عمل الرصد والتقييم لعام 2014. وتتضمن الميزانية أتعاب وتكاليف سفر الخبراء الاستشاريين فضلا عن تلك الخاصة بالمسؤولة الرئيسية للرصد والتقييم الذي سيشترك في بعض دراسات الحالة ويحضر اجتماعات إقليمية.

الجدول 2: الميزانية المقترحة لبرنامج عمل الرصد والتقييم لعام 2014

2014	
المبلغ (بالدولارات الأمريكية)	الوصف
	تقييم مشروعات إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الرغاوي (دراسة نظرية وزيارات ميدانية)
15,550	دراسة نظرية
	زيارات ميدانية (7 بلدان)
24,500 (7*7*500)	- أتعاب الخبراء الاستشاري
17,150 (7*7*350)	- بدل الاغاشة اليومي
42,000 (7*6000)	- السفريات
17,500 (7*5*500)	- كتابة التقرير القطري
3,000	التقرير التجميعي
119,700	مجموع قطاع الرغاوي
25,000	سفر الموظفين
4,000	تكاليف متنوعة
148,700	مجموع 2014

الإجراء المنتظر من اللجنة التنفيذية

10. قد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنتظر في الموافقة على برنامج عمل الرصد والتقييم المقترح لعام 2014 بميزانية قدرها 148,700 دولار أمريكي على النحو المبين في الجدول 2 من الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/72/10/Rev.1.

المرفق الأول

تقييم مشروعات إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الرغاوي

خلفية

1. تعالج معظم المشروعات في قطاع الرغاوي نوعين من رغاوي بولمرية تستخدم المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية كعامل نفخ، فرغاوي البلوريثان يستخدم الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب، ورغاوي البوليسترين المسحوبة بالضغط تستخدم الهيدروكلوروفلوروكربون-142ب و/أو الهيدروكلوروفلوروكربون-22. ويتوافر العديد من بدائل الهيدروكلوروفلوروكربون ليحل مكانها مثل المواد الهيدروفلوروكربون والهيدروكربونات فضلا عن التكنولوجيات الأخرى المعتمدة على الميثيل، وميثيل الفورمات والمواد الهيدروفلوروأولفين والمواد الهيدروكربونات السابقة الخلط، وثاني أكسيد الكربون فائق المستوى الحرج ومستحضرات النفخ المعدلة بالمياه التي أصبحت تستخدم على نطاق واسع خلال السنوات القليلة الماضية.

2. وتقدم عملية إزالة في هذا القطاع العديد من الخواص. ومن بين هذه الخواص المشكلات التي تنشأ فيما يتعلق باعتماد البدائل والتكنولوجيات الجديدة الناشئة. وتتعلق بنقص توفرها، والمعارف التقنية أو انخفاض الأداء في بعض الاستخدامات، والتكاليف، وتتعلق القضايا الأخرى بخواص المواد. فعلى سبيل المثال فإنه في حين أن المواد الهيدروفلوروكربونية لا تسهم في استنفاد الأوزون، فإنها تنطوي على قدرة كبيرة على الاحترار العالمي في حين أن المواد الهيدروكربونات شديدة القابلية للاشتعال.

3. كما يعتمد اختيار البدائل على السياق القطري النوعي الذي تتم فيه الإزالة. ففي بعض البلدان، توجد دور للنظم و/أو الشركات الكيميائية المتخصصة في نظم الرغاوي السابقة الخلط (البوليولات) للتوزيع والبيع في منشآت تصنيع الرغاوي. وفي بلدان أخرى، يتعين على الشركات أن تتركب، لبعض الاستخدامات، محطات خلط داخلية، ولتجنب الحاجة إلى الاستثمار في محطات الخلط الداخلية، تفضل المنشآت الصغيرة والمتوسطة الحجم شراء البوليولات السابقة الخلط الجاهزة من دور النظم أو من موردي المواد الكيميائية. ويستخدم عدد كبير من المنشآت البوليولات السابقة الخلط سواء المنتج محليا أو من البلدان الأخرى.

4. ونظرا لأن الهيدروكلوروفلوروكربون-141ب المتضمن في البوليولات المستوردة لا تحسب في الاستهلاك بموجب المادة 7 من بروتوكول مونتريال في العديد من البلدان، قد تحدث مخاطر محتملة فيما يتعلق ببدء استيراد هذه البوليولات بواسطة المنشآت التي جرى تحويلها إلى التكنولوجيات غير العاملة بالهيدروكلوروفلوروكربون-141ب في حالة عدم توافر القواعد والضوابط وإنفاذها.

هدف التقييم والقضايا الرئيسية

5. يتمثل الهدف الرئيسي للتقييم في تحليل التقدم المحرز في إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الرغاوي بالنسبة للمشروعات الممولة من الصندوق المتعدد الأطراف. وسوف يركز التقييم على التحديات التي ووجهت خلال تنفيذ المشروع وسوف يحدد الدروس المستفادة لاستخدامها في المرحلة الثانية من خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية.

6. وسوف يركز التقييم على مايلي:

السياسات وإعداد المشروع

- (أ) سياسات الصندوق المتعدد الأطراف المعمول بها بما في ذلك عمليات التمويل والسياسات ذات الصلة بالبوليوالات سابقة الخط خلال المرحلة الثانية.
- (1) إعداد المشروع واستعراضه والموافقة عليه، هل هناك قضايا أثرت خلال اجتماعات اللجنة التنفيذية فيما يتعلق بمقترح المشروع؟ كيف عولجت هذه القضايا؟ وكيف حددت تكاليف المشروع؟ وهل كانت الأموال المخصصة للمشروع كافية؟ وفي حالة وجود تمويل مشترك، كيف تتناول المنشآت ذلك؟
- (2) هل تمت معالجة المخاطر في عدم وجود رقابة على الواردات من المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية المتضمنة في البوليوالات السابقة الخط؟
- (ب) مقارنة فيما بين مختلف طرائق التنفيذ (مثل مذكرة تفاهم (اليونديبي) بالمقارنة بالتنفيذ المباشر من جانب اليونيدو). وإلى أي حد كانت هذه الطرائق فعالة ومرنة بدرجة كافية فيما يتعلق بسياق المشروعات؟
- (ج) في بعض الحالات، تمت الموافقة على مشروعات استثمارية منفصلة قبل الموافقة على خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية. إلى أي حد ساعدت هذه المشروعات في تحقيق الامتثال؟
- (د) عملية التحقق في الميدان في حالة خطط إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية التي تحقق عددا كبيرا من المنشآت الصغيرة والمتوسطة الحجم. هل كان يتعين التحقق من هذه قبل تقديم مقترح المشروع؟ إلا أن بعض المرونة في الإجراءات سمحت بالموافقة على هذه الأموال. ما هي المزايا والعيوب الخاصة بهذه المرونة؟
- (هـ) أسباب التأخيرات في التنفيذ. ما هي أسباب التأخيرات: التأخر في التمويل، طرائق التنفيذ، عدم توافر التكنولوجيا أو أسباب أخرى؟

التشريعات والقواعد

- هل استعرضت السياسات المعمول بها بشأن المواد المستنفدة للأوزون لتيسير إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الرغوي؟
- ما هي الإجراءات السياساتية التي اتخذت في مجال التشريعات والقواعد؟
- هل توجد حصص للرقابة على الاستهلاك وكيف نفذت؟
- هل وضعت إجراءات للإنفاذ وأدوات للرصد جديدة للرقابة على استهلاك الهيدروكلوروفلوروكربون؟
- هل كان تشريع الاستيراد والتصدير فعالا؟
- هل كانت هناك تأخيرات في اعتماد التشريع؟ ما هي الأسباب الرئيسية؟

إحلال التكنولوجيا

7. سوف يفحص التقييم السياق الوطني الذي تحدث الإزالة في إطاره. وتتوافر بدائل غير مستنفدة للأوزون في بعض البلدان في حين كان اعتماد البدائل في بلدان أخرى مثار تحديات. إلى أي حد كانت التأخيرات في تنفيذ المشروع تسببها الصعوبات في تمويل التكنولوجيات الملائمة؟ ما هو دور المشروعات التبدلية؟ إلى أي حد كانت مفيدة في تيسير إدخال التكنولوجيات في البلد؟

8. وفي حين أن التكنولوجيات البديلة لا تستخدم مواد مستنفدة للأوزون، قد تكون هناك تحديات أخرى تتعلق بإدخالها، مثلا ما يتعلق بالأمان والقابلية للاشتعال، وارتفاع القدرة على الاحتراق العالمي، والتكاليف والتوافر. وسوف يحلل التقييم ويعقد مقارنات في الطريقة التي تعالج بها المشروعات هذه القضايا.

9. وفيما يلي الأسئلة المتعلقة بالصعوبات التي ووجهت في الحصول على التكنولوجيا الخالية من الهيدروكلوروفلوروكربون:

- ما هي التكنولوجيات الرئيسية المختارة وما هو أثرها البيئي؟
- لماذا أختيرت تكنولوجيا معينة وما هي المشكلات التي واجهت تطبيقها؟
- ما هي التحديات التي ووجهت في إدخال التكنولوجيا البديلة؟
- هل كانت هناك مشكلات في إجراءات طرح العطاءات، وما هي الخبرات فيما يتعلق بشركات الموردين؟
- ما هي متطلبات الاستثمارات الإضافية بشأن المعدات والنظم الآمنة من الحرائق؟
- ما هي الآليات التي وضعت وطبقت للتقليل إلى أدنى حد من التأثيرات البيئية للبدائل؟
- هل كانت هناك قضايا تتعلق بالتركيب (التي ربما لم تعالج بالكامل في مقترح المشروع والتي أدت فيما بعد إلى التأخير في استكمال المشروع؟
- ما إذا كان دور الشركات الدولية في إدخال التكنولوجيا البديلة؟
- ما هي المساهمات والمميزات والعيوب في دور النظم وموردي المواد الكيميائية. وماذا كانت استجاباتهم لعملية الإزالة؟
- كيف يمكن تكرار المنافع المستمدة من دور النظم أو موردين للمواد الكيميائية في سياق مختلف؟
- تتعامل المنشآت الصغيرة والمتوسطة الحجم مع التحديات التي تنطوي عليها عملية الإزالة؟
- ماذا يحدث بعد استكمال المشروع. وهل توجد خطة لتدمير المعدات؟
- هل ترصد وحدة الأوزون الوطنية استخدام المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية بواسطة المنشآت المحولة؟
- هل وضعت سياسات لضمان الاستدامة لعملية التحويل؟
- ما هي الدروس المستفادة للاستخدام في المرحلة الثانية وماذا يمكن تعلمه من هذه التجربة؟

قضايا التدريب

- هل جرى تقييم الاحتياجات من التدريب؟
- ما هي الاحتياجات الرئيسية من التدريب؟
- ما هي فئات المتدربين الرئيسية المستهدفة؟
- ما هي التحديات التي واجهت تنظيم عمليات التدريب؟
- ما هي التدابير المتخذة لضمان استمرارية برامج التدريب؟
- هل توافرت أدلة مناسبة تركز على التكنولوجيات البديلة المتوافرة؟
- هل أخذت في الاعتبار المعلومات بخصوص تدابير الوقاية للبدائل التي تمثل خطرا للقابلية على الاشتعال؟

النطاق

10. سيقوم التقييم بتقدير المشروعات في كل من قطاعي رغاوي البوليتان والبولسترين المسحوب بالضغط. وسيضمن البلدان التي لديها دور للنظم والبلدان التي لديها منشآت صغيرة ومتوسطة الحجم.

المنهجية

11. سيجري التقييم على مرحلتين: دراسة نظرية وسلسلة من الزيارات الميدانية التي ستسفر عن تقارير قطرية وتقرير تقييم نهائي.

المرحلة الأولى: الدراسة النظرية

12. سوف تتضمن الدراسة النظرية: استعراضا متعمقا للوثائق المتوفرة فضلا عن المعلومات التي يتم جمعها من المقابلات الشخصية والمناقشات مع أعضاء الأمانة، والوكالات المنفذة ومختلف أصحاب المصلحة.

13. وعلاوة على ذلك، ستجمع معلومات من الزيارات الميدانية لعينة صغيرة من البلدان. ويختلف هذا الأسلوب عن الدراسات النظرية السابقة. وقد اقترح هذا التعديل بسبب الاجتماعين السنويين الحاليين للجنة التنفيذية. والواقع أن تقرير الدراسة النظرية سوف يقدم للجنة التنفيذية خلال الاجتماع الثاني (نوفمبر/ تشرين الثاني 2014)، ويقدم تقرير التقييم النهائي في الاجتماع الأول في عام 2015. ولا يمثل شهر ديسمبر/ كانون الأول، وجزء من يناير/ كانون الثاني فترة مواتية لتنظيم الزيارات الميدانية ومن ثم قد يكون عدد البلدان التي تتم زيارتها محدودا. وسوف يتيح بدء الزيارات الميدانية خلال إعداد الدراسة النظرية توافر عينة ملائمة للتقييم.

14. وسوف تساعد عملية استعراض الوثائق في بلورة وسائل لجمع المعلومات مثل المبادئ التوجيهية للمقابلات الشخصية المفتوحة مع أصحاب المصلحة على المستوى الميداني، وسوف تساعد الزيارات الميدانية في اختبار هذه الاستبيانات وتحسينها لاستخدامها في الزيارات التالية. وسوف تحدد هذه المرحلة أيضا القضايا الإضافية التي سيتعين معالجتها خلال الزيارات الميدانية فضلا عن القضايا المحتملة خلال جمع البيانات.

المرحلة الثانية: التقرير النهائي

15. ستتضمن المرحلة الثانية زيارات ميدانية الى عينة كبيرة من البلدان. وسوف تسفر كل زيارة عن تقرير تقييم قطري. وستختار عينة البلدان وفقا للمعايير التالية:

- التنوع الجغرافي؛
- الوكالة المنفذة؛
- نوع المشروع (منفصل، تدليلي أو خطة إدارة إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية؛
- نوع السياق (مثل دور النظم ودور غير النظم)؛
- نوع التكنولوجيا؛
- حجم المنشآت؛
- التطبيقات (عزل التبريد، الألواح، رغاوي الرش، الرغاوي الجسنة، والتشكيل المرن والبيوريثان).

16. وسيوزج تقرير تجميعي النتائج المستفاه من الدراسة النظرية وتقارير التقييم الوطنية، وبصيغ الدروس المستفادة والتوصيات للنظر من جانب اللجنة التنفيذية خلال اجتماعها الرابع والسبعين في ربيع عام 2015.

تنظيم التقييم

17. سيستخدم فريق من الخبراء الاستشاريين لإجراء عملية التقييم. وسيقوم رئيس الفريق بصياغة الدراسة النظرية وبلورة استبيان سيستخدم خلال الزيارات الميدانية. وسيجري إشراك الوكالات المنفذة وحدة الأوزون الوطنية في تحديد الأسئلة فضلا عن تخطيط التقييم.

18. وسيتولى كل خبير استشاري المسؤولين عن بلورة تقرير التقييم الوطني. وسيقوم رئيس الفريق، بالتعاون مع أعضاء الفريق الآخرين، بصياغة التقرير التجميعي. وستضطلع الوكالات المنفذة بدور في المشاركة في بعثات التقييم وفي توفير التعليقات على التقارير. وسيقدم التقرير التجميعي للاجتماع الرابع والسبعين للجنة التنفيذية.

عينة البلدان للدراسة النظرية

19. تشمل عينة البلدان للدراسة النظرية الصين، وإكوادور، وجمهورية إيران الإسلامية، وماليزيا، والمكسيك، وجنوب أفريقيا، وتايلند.

الميزانية المقترحة

المبالغ (بالدولارات الأمريكية)	الوصف
	تقييم مشروعات إزالة المواد الهيدروكلوروفلوروكربونية في قطاع الرغاوي (دراسة نظرية وزيارات ميدانية)
15,550	دراسة نظرية
	زيارات ميدانية (7 بلدان)
24,500	- أتعاب الخبير الاستشاري
17,150	- بدل الاغاشة اليومي
42,000	- السفرات
17,500	- كتابة التقرير القطري
3,000	التقرير التجميعي
119,700	مجموع قطاع الرغاوي
